

THE VILLAGE OF REXTON

Tuesday, June 12, 2018

Regular Council Meeting

LE VILLAGE DE REXTON

Le mardi 12 juin 2018

Réunion ordinaire du Conseil

The regular meeting for the Council of the Village of Rexton was held in the Council Chambers.

PRESENT: The Mayor, Randy Warman; Councillors William Flanagan, Albert Corcoran and Elaine Warren; Office Manager, Dianne Robertson; Public Works Director, Brent Goodwin and General Manager, Ashley Francis.

ABSENTS: Councillor, David Little, and Bilingual Administrative Assistant, Nathalie Elward.

CALL TO ORDER: The Mayor Randy Warman called the meeting to order at 7:02 p.m.

APPROVAL OF THE AGENDA: It was moved by William Flanagan and seconded by Elaine Warren that the agenda be approved with noted additions. Motion carried.

APPROVAL OF THE MINUTES: It was moved by Albert Corcoran and seconded by Elaine Warren that the May 8 minutes be approved. Motion carried.

GUEST: RCMP, Sgt. Patrick Tardif, attended the meeting and reported on the recent vandalism in Rexton.

CORRESPONDENCE: Council reviewed the correspondence.

1. Recreation Advisory Committee: It was moved by William Flanagan and seconded by Elaine Warren that Mayor Warman represents Rexton on the Kent North Center Advisory Committee; the General Manager Ashley Francis is an ex-officio member. Motion carried.

2. Hospital Foundation: The Minister has refused to contribute, on behalf of the LSD's, to the Cardiology Unit Fundraiser. Council has agreed to contribute a yearly sum of \$960 for the next three years.

3. Snowmobile Club/Garage: The club is seeking Council approval to build a Trail Groomer Storage & Maintenance Garage on the Rexton Curling Club property. Such a request will require more details to be considered.

La réunion ordinaire du Conseil du Village de Rexton a été tenue à la salle du Conseil.

PRÉSENCES: Le maire, Randy Warman; les conseillers William Flanagan et Albert Corcoran; la conseillère Elaine Warren; La directrice du bureau, Dianne Robertson; le directeur des travaux publics, Brent Goodwin et la directrice générale, Ashley Francis. **ABSENTS:** Le conseiller, David Little, et l'adjointe administrative bilingue, Nathalie Elward.

OUVERTURE DE LA RÉUNION: Maire Randy Warman ouvre la réunion à 19h02.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR: William Flanagan propose, et Elaine Warren appuie, que l'ordre du jour soit accepté avec les ajouts notés. Proposition adoptée.

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL: Albert Corcoran propose, et Elaine Warren appuie, que le procès-verbal de la réunion du 8 mai soit accepté. Proposition adoptée.

INVITÉS: Sgt. Patrick Tardif, de la GRC, a participé à la réunion et a fait rapport sur les récents actes de vandalisme à Rexton.

COURRIER: Le Conseil a fait la revue du courrier.

1. Comité consultatif sur les loisirs : William Flanagan propose, et Elaine Warren appuie, que maire Warman reflète le point de vue de Rexton sur le comité consultatif du Centre Kent Nord; la directrice générale Ashley Francis est un membre d'office. Proposition adoptée.

2. La fondation de l'hôpital : Au nom du SDL, le ministre a refusé de contribuer à la levée de fond pour l'Unité de cardiologie. Il fut convenu par le Conseil de verser la somme de 960\$ par année durant les 3 prochaines années.

3. Le club de motoneige/Garage : Le club cherche au conseil pour approuver le bâtiment d'un garage d'entretien et le rangement pour la surfaceuse au club de curling de Rexton. Avant que l'on envisage une telle demande, nous aurons besoin plus information.

CORRESPONDENCE: (Con't...)

4. EWG School/Donation: It was moved by Elaine Warren and seconded by William Flanagan to donate \$100 toward the Student Appreciation Week activities to be held from June 18-22. Motion carried.

5. Rainbow Crosswalk: Through a series of letters, there has been some confusion on the rights to paint our village crosswalks. The final say encourages municipalities to do so, however, an investigation remains underway.

Upon reviewing alternative avenues of support, it was moved by Elaine Warren and seconded by Albert Corcoran to display rainbow flags on municipal grounds in support of LGBTQ community. Motion carried.

It was moved by Elaine Warren and seconded by William Flanagan to file the correspondence for future reference, and actions taken on ones noted. Motion carried.

PLANNING SESSION:

Council met on May 29 to discuss;

Trail Day- Councillor Flanagan mentioned that he had prior engagements on the designated trail day. He and Cynthia Wood had been discussing plans to hold a trail event in partnership with the Richibucto River Historical Society.

Fire Department Scholarship- Due to the short timeline, correspondence on the criteria for the BLMS Scholarship was reviewed at the planning session.

After much discussion;
It was moved by Albert Corcoran and seconded by Elaine Warren, due to the confinement on criteria submitted by the BLMS scholarship committee, Council has decided that for the 2018 graduation ceremony a bursary will not be awarded on behalf of the Rexton Fire Department. Motion carried.

Con't...

COURRIER: (Suite...)

4. L'école « EWG »/Un don : Elaine Warren propose, et William Flanagan appuie, de faire un don de 100\$ aux activités de la Semaine d'appréciation des élèves du 18 au 22 juin. Proposition adoptée.

5. Passage pour piétons d'arc-en-ciel : Par une série de lettres, il régnait une certaine confusion quant au droit de peindre les passages pour piétons. Le dernier mot en cette matière encourage les municipalités à le faire, une enquête sera cependant en cours.

À l'examen des autres formes de soutien, Elaine Warren propose, et Albert Corcoran appuie, pour soutenir la communauté LGBTQ, de placer des drapeaux en arc-en-ciel sur les terrains de la municipalité. Proposition adoptée.

Elaine Warren propose, et William Flanagan appuie, de classer le courrier pour en faire référence dans l'avenir. Proposition adoptée.

RÉUNION DE PLANIFICATION:

Le conseil s'est réuni le 29 mai pour discuter;

La journée des sentiers- Le conseiller Flanagan souligne ses autres engagements déjà prévus sur la journée des sentiers. Il a discuté avec Cynthia Wood de possiblement organiser la journée des sentiers en partenariat avec la Société historique de la rivière de Richibucto.

La bourse du service d'incendie- Avec si peu de temps accordé, à la réunion de planification, on discute de la correspondance sur les critères pour l'obtention de la bourse de « BLMS ».

Après une longue discussion;
Albert Corcoran propose, et Elaine Warren appuie, en raison des critères soumis par le comité des bourses de « BLMS », le Conseil a décidé de ne pas présenter une bourse au nom du service d'incendie de Rexton à la cérémonie de remise des diplômes pour 2018. Proposition adoptée.

Suite...

Fire Department Scholarship (Con't...)

Whereas a candidate for this bursary was submitted by the Fire Department for their volunteering commitment;

It was moved by Albert Corcoran and seconded by William Flanagan that a Rexton Fire Department bursary of \$500 be presented to the selected candidate. The award will be presented at the annual fire department awards supper, conditional to the candidate attending post-secondary education. The monetary award will be granted to the candidate in January 2019, once the Village of Rexton receives confirmation of enrolment. Motion carried.

Bonar Law Common/Tender- As discussed at a previous council meeting, the BLC was awarded 115k for capital repairs. As per the capital plan, there were three priority items that were issued through an invited tender. Whereas only one quote was submitted, the following motions were made;

It was moved by Elaine Warren and seconded by Albert Corcoran to award the tender of Hemlock Fencing to Rexton Builders at the quoted price of \$8,500.00 plus applicable taxes. Motion carried.

It was moved by Elaine Warren and seconded by Albert Corcoran to award the cedar roofing tender to Rexton Builders at the quoted price of \$51,800.00 plus applicable taxes. Motion carried.

Ball Field- After several reports that the site is no longer being gated, it was brought to the attention of Council who had motioned for the gate to be installed the previous year. After much discussion, Council came to the agreement that the ball field be left unlocked daily from 2pm-9pm. It was also discussed that the Village should create agreements with the Recreation Council for the facilities that they manage as well as for insurance purposes.

La bourse du service d'incendie (suite...)

En considérant que le service d'incendie a choisi la personne admissible à cette bourse pour leur engagement bénévole;

Albert Corcoran propose, et William Flanagan appuie, de présenter la bourse du service d'incendie de Rexton de 500\$ à l'élève choisi. La bourse sera présentée pendant le souper annuel de la remise des prix du service d'incendie, l'élève doit suivre des études postsecondaires. En janvier 2019, l'élève recevra cette somme d'argent après que le Village de Rexton reçoit une confirmation de leur inscription. Proposition adoptée.

Bonar Law Common/Appel d'offres- Tel qu'il a été discuté lors d'une réunion antérieure du Conseil, BLC a reçu une somme de 115,000\$ pour des réparations d'immobilisations. Selon notre plan d'immobilisation, nous avons lancé un appel d'offres sur invitation pour nos trois priorités soulignées. Une seule offre a été soumise, les propositions suivantes ont été faites;

Elaine Warren propose, et Albert Corcoran propose, d'attribuer l'offre d'appel pour la clôture « Hemlock » à « Rexton Builders » au prix proposé dans la soumission de 8,500\$ plus les taxes applicables. Proposition adoptée.

Elaine Warren propose, et Albert Corcoran appuie, d'attribuer l'offre d'appel pour le remplacement du toit en cèdre à « Rexton Builders » au prix proposé dans la soumission de 51,800\$ plus les taxes applicables. Proposition adoptée.

Le terrain de balle- Après avoir été avisé à plusieurs reprises que le site n'était plus fermé, l'attention du Conseil a été attirée sur le fait que la barrière a été installée l'année précédente par leur motion. Après une longue discussion, le conseil s'est mis d'accord que le terrain de balle demeure ouvert tous les jours de 14h-21h. De plus, des ententes devraient être mises en place entre le Village et le conseil de loisir pour les établissements qu'ils gèrent et aux fins de l'assurance.

<p>The Village of Rexton Tuesday, June 12, 2018 Regular Council Meeting</p> <p style="text-align: right;">Page 4</p>	<p>Le Village de Rexton Le mardi 12 juin 2018 Réunion ordinaire du Conseil</p> <p style="text-align: right;">Page 4</p>
<p>PLANNING SESSION: (Con't)</p> <p>Fireworks- It was moved by Albert Corcoran and seconded by William Flanagan that the July 1 firework display, for the value of \$3,500 plus tax, be approved. Motion carried.</p> <p>Public Works Tools- It was brought to the attention of the GM a quote for various tools through a private seller. The proposal was brought to Council and it was decided that these tools would be a good investment.</p> <p>It was moved by Albert Corcoran and seconded by Elaine Warren to allow the Public Works Department to purchase the tools for a total price of \$2,000. Motion carried.</p>	<p>RÉUNION DE PLANIFICATION: (Suite)</p> <p>Feux d'artifice- Albert Corcoran propose, et William Flanagan appuie, d'approuver la somme de 3,500\$ plus la taxe pour le spectacle de feu d'artifice du 1 juillet. Proposition adoptée.</p> <p>Des outils de Travaux publics- Le prix de divers outils a été porté à l'attention de la Directrice générale par un vendeur privé. La proposition a été présentée au Conseil et il a été décidé que ses outils s'agissaient d'un bon investissement.</p> <p>Albert Corcoran propose, et Elaine Warren appuie, de permettre au Département des travaux publics de faire l'achat des outils pour le prix de 2,000\$. Proposition adoptée.</p>
<p>DIRECTOR OF PUBLIC WORKS REPORT</p>	<p>RAPPORT DU DIRECTEUR DES TRAVAUX PUBLICS</p>
<p>The Director of Public Works reviewed his report with Council.</p>	<p>Le directeur des travaux publics a passé en revue son rapport avec le Conseil.</p>
<p>FIRE DEPARTMENT REPORT</p>	<p>RAPPORT DU SERVICE D'INCENDIE</p>
<p>The Fire Chief, Brent Goodwin, reviewed his report with Council.</p>	<p>Le chef de Pompiers, Brent Goodwin, a passé en revue son rapport avec le Conseil.</p>
<p>BILLS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • YTD Financial Spreadsheet. • Progress invoice from Crandall's: \$7,218.84 <p>It was moved by Albert Corcoran and seconded by Elaine Warren to accept the financial review presented. Motion carried.</p>	<p>FACTURES:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rapport financiers à jour • Rapport d'étape de Crandall's : 7,218.84\$ <p>Albert Corcoran propose, et Elaine Warren appuie, d'accepté l'examen financier présenté. Proposition adoptée.</p>
<p>BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES</p>	<p>AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS VERBAL</p>
<p>A) Climate Change & Energy Efficiency: The final workshop was held May 29, 2018 from 1pm-3pm at the Rexton Curling Club. Mayor Warman and Councillor Corcoran attended. We discussed realistic targets and their findings. A final report should be available at the end of June.</p> <p>B) Natural Forces: There have not been any new updates and the final agreement has yet to be signed.</p> <p>C) Asset Management: A copy of the Progress report was reviewed.</p>	<p>A) Les changements climatiques et l'efficacité énergétique : L'atelier final s'est déroulé le 29 mai 2018 de 13h15h au club de curling de Rexton. Le maire Warman et le conseiller Corcoran étaient présents. Nous avons discuté les objectifs réalistes et leurs conclusions. Le rapport final devrait être disponible à la fin du mois de juin.</p> <p>B) « Natural Forces » : Il n'y a eu aucune nouvelle mise à jour et le contrat reste encore à être signé.</p> <p>C) Gestion des actifs : Une copie du rapport d'étape a été examiné.</p>

<p style="text-align: center;">The Village of Rexton Tuesday, June 12, 2018 Regular Council Meeting</p> <p style="text-align: right;">Page 5</p>	<p style="text-align: center;">Le Village de Rexton Le mardi 12 juin 2018 Réunion ordinaire du Conseil</p> <p style="text-align: right;">Page 5</p>
<p>D) Highway Signs: The design specifics were submitted to Presto Stitch.</p> <p>E) NB Trails: The Director of Crowns Lands has acknowledged receipt of our request and is under review.</p> <p>F) California Road: There is nothing new to report at this time.</p> <p>G) Splash Pad: Continuing to look for resources to contribute to the new infrastructure. Correspondence was sent to all three individuals who represent the lease of the Bonar Law Common.</p> <p>H) Bonar Law Common Employee Manual: Due to the association of our Manager’s position with the Rexton Curling Club, Council had requested some minor changes to the draft manual. Upon further review, the General Manager suggested that no adjustments would be necessary as both positions hold its own agreement.</p> <p>Therefore, other than minor wording changes requested by Councillor Warren;</p> <p>It was moved by William Flanagan and seconded by Albert Corcoran to accept the Bonar Law Common Employee Manual as an operational guide for employee and employer relations. Motion Carried.</p>	<p>D) Les panneaux routiers : Nous avons soumis les détails de la conception à « Presto Stitch ».</p> <p>E) Sentiers N-B : Le Directeur des terres de la Couronne a accusé réception de notre demande et est actuellement en cours d’examen.</p> <p>F) Route California : Il n’y a rien de nouveau à rapporter en ce temps.</p> <p>G) Parc de jets d’eau : Nous continuons à rechercher des ressources qui contribueront à une nouvelle infrastructure. Une lettre a été envoyée aux trois représentants du bail de Bonar Law Common</p> <p>H) Le manuel de l’employé de Bonar Law Common : Due au fait de la position de notre gestionnaire avec le club de curling de Rexton, le Conseil a indiqué quelques changements mineurs au projet de manuel. Après un examen approfondi, la Directrice générale suggère que des changements ne seront pas nécessaires où chacune des positions tient leur propre contrat.</p> <p>Par conséquent, sauf les changements mineurs au texte demandé par la conseillère Warren;</p> <p>William Flanagan propose, et Albert Corcoran appuie, d’accepter le manuel de l’employée de Bonar Law Common, un guide opérationnel des relations entre l’employé et l’employeur. Proposition adoptée.</p>
<p style="text-align: center;">OPEN REPORTS</p>	<p style="text-align: center;">RAPPORTS OUVERTS</p>
<p>e) Municipal Event Report: <u>Public Safety Day</u> was reported as a great success!</p>	<p>e) événements municipaux: On mentionne que <u>la journée de sécurité publique</u> a été bien réussie!</p>
<p style="text-align: center;">MAYOR’S REPORT</p>	<p style="text-align: center;">RAPPORT DU MAIRE</p>
<p>The Mayor reviewed his report with Council.</p>	<p>Le maire a passé en revue son rapport avec le Conseil.</p>
<p style="text-align: center;">COUNCILLOR’S REPORT</p>	<p style="text-align: center;">RAPPORT DES CONSEILLERS</p>
<p>The Councillors reviewed their written reports.</p> <p><u>WRITTEN REPORTS</u> It was moved by William Flanagan and seconded by Elaine Warren that the written reports be adopted. Motion carried.</p>	<p>Les conseillers ont passé en revue leur rapport écrit.</p> <p><u>RAPPORT ÉCRIT</u> William Flanagan propose, et Elaine Warren appuie, que le rapport écrit soit approuvé. Proposition adoptée</p>

<p style="text-align: center;">The Village of Rexton Tuesday, June 12, 2018 Regular Council Meeting</p> <p style="text-align: right;">Page 6</p>	<p style="text-align: center;">Le Village de Rexton Le mardi 12 juin 2018 Réunion ordinaire du Conseil</p> <p style="text-align: right;">Page 6</p>								
<p style="text-align: center;">NEW BUSINESS</p>	<p style="text-align: center;">AFFAIRES NOUVELLES</p>								
<p>a) Bonar Law Common: All interviews were conducted during the week of May 18-31.</p> <p><i>The new seasonal staff;</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Jan Manger- House guide/ supervisor 2. Odilon Cormier- Barn tour guide 3. Brad Johnson- Maintenance/barn guide 4. Edward Hanson- Museum <p>Seasonal staff began June 11.</p> <p><i>Students summer jobs;</i></p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">1. Holly Robertson</td> <td style="width: 50%;">3. Kathleen Hannah</td> </tr> <tr> <td>2. Rice Carruthers</td> <td>4. Jeffrey Mitton</td> </tr> </table> <p>On June 4, former manager Bernice Richard was temporarily hired to train the new manager Karen Carruthers.</p> <p>b) East Shore ATV Trails Club: To follow up with Councils direction at the May Regular Meeting;</p> <p>It was moved by Albert Corcoran and seconded by Elaine Warren to support the East Shore ATV Trails Club to access provincial designated highways through municipal boundaries. The club would utilize approximately 4.9km accessing Rte. 505, 134 and Rte. 116. The club would also use a section of the designated NB Trail. Motion carried.</p> <p>Upon approval from the DTI of the above motion, Council will consider implementing a bylaw to reflect the Motor Vehicle Act.</p> <p>c) Ballfield: Resident David Gaudet shared correspondence regarding ameliorating the condition of the ballfield to meet minor baseball regulation standards. Whereas the Recreation Council holds an agreement as the responsible organization for maintaining the ballfield, this would be their obligation. And, whereas Councillor Warren holds a position on this Recreation Council, she agreed to bring forward this request to their June 28, 2018 meeting.</p>	1. Holly Robertson	3. Kathleen Hannah	2. Rice Carruthers	4. Jeffrey Mitton	<p>a) Bonar Law Common: Les entrevues ont eu lieu pendant la semaine du 18-31 mai.</p> <p><i>Les nouveaux employés saisonniers;</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Jan Manger- Guide de la maison/ superviseur 2. Odilon Cormier- Guide de la grange 3. Brad Johnson- Entretien/Guide de la grange 4. Edward Hanson- Musée <p>Les employés saisonniers ont commencé le 11 juin.</p> <p><i>Emplois d'été pour étudiant(e)s;</i></p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">1. Holly Robertson</td> <td style="width: 50%;">3. Kathleen Hannah</td> </tr> <tr> <td>2. Rice Carruthers</td> <td>4. Jeffrey Mitton</td> </tr> </table> <p>L'ancienne directrice Bernice Richard a été temporairement embauchée le 4 juin pour former la nouvelle directrice Karen Carruthers.</p> <p>b) Le club de Sentiers VTT East Shore: Suivant les directions du Conseil de la réunion ordinaire en mai;</p> <p>Albert Corcoran propose, et Elaine Warren appuie, de soutenir l'accès aux routes provinciales désignées au club de Sentiers VTT East Shore à l'intérieur des limites municipales. Le club aurait accès à la route 505, 134 et la 116, utilisant environ 4.9km. Le club utilisera également une partie du sentier N-B. Proposition adoptée.</p> <p>Après avoir été approuvée par le MTI de la motion ci-dessus, le Conseil va étudier la mise en place d'un arrêté qui suivra la Loi sur les véhicules à moteur.</p> <p>c) Terrain de balle: Le résident David Gaudet a partagé de la correspondance visant à améliorer les conditions du terrain de balle aux normes de réglementation du baseball mineur. Considérant que le Conseil du loisir a une entente comme l'organisation responsable de l'entretien du terrain de balle, celle-ci sera leur responsabilité. Et en vue que la conseillère Warren occupe un siège sur ce Conseil du loisir, elle a accepté de présenter cette demande à leur réunion du 28 juin 2018.</p>	1. Holly Robertson	3. Kathleen Hannah	2. Rice Carruthers	4. Jeffrey Mitton
1. Holly Robertson	3. Kathleen Hannah								
2. Rice Carruthers	4. Jeffrey Mitton								
1. Holly Robertson	3. Kathleen Hannah								
2. Rice Carruthers	4. Jeffrey Mitton								

<p style="text-align: center;">The Village of Rexton Tuesday, June 12, 2018 Regular Council Meeting</p> <p style="text-align: right;">Page 7</p>	<p style="text-align: center;">Le Village de Rexton Le mardi 12 juin 2018 Réunion ordinaire du Conseil</p> <p style="text-align: right;">Page 7</p>
<p>d) July Meeting: As previous years, no meeting will be held in July. However, the Council may call a Special Meeting to review matters deemed of importance. All correspondence will be brought forward to the August Meeting.</p> <p>e) Rexton Lions Club: As part of our agreement with the club, Councillor William Flanagan has accepted a position on the clubs board and will act as liaison between the Village of Rexton and the Rexton Lions Club.</p>	<p>d) La réunion en juillet: Comme les années précédentes, il n’y aura pas de réunion en juillet. Toutefois, le Conseil peut convoquer une réunion extraordinaire pour passer en revue des questions qu’il juge importantes. Toute correspondance sera examinée à la réunion en août.</p> <p>e) Le club de Lions de Rexton: Dans le cadre de notre entente avec le club, le conseiller William Flanagan a accepté un siège sur le comité du club et assura la liaison entre le Village de Rexton et le club de Lions de Rexton.</p>
<p>The date of the next Regular Council meeting will be held on Tuesday, August 14, 2018 at 7 p.m.</p>	<p>La date de la prochaine réunion ordinaire du Conseil se tiendra le mardi 14 août 2018 à 19h00.</p>
<p style="text-align: center;">ADJOURNMENT</p>	<p style="text-align: center;">AJOURNEMENT</p>
<p>It was moved by William Flanagan that the meeting adjourn at 8:25 p.m.</p>	<p>William Flanagan propose que la réunion soit levée à 20h25.</p>
<hr style="width: 50%; margin: 0 auto;"/> <p style="margin: 0 auto;">Mayor Randy Warman Maire</p> <hr style="width: 50%; margin: 0 auto;"/> <p style="margin: 0 auto;">General Manager Ashley Francis Directrice générale</p>	